

Bushnell®



1K

LASER RANGEFINDER OWNER'S GUIDE

Thank you for purchasing your new Bushnell® 1K Laser Rangefinder.

This manual will help you optimize your viewing experience by explaining how to utilize the rangefinder's features and how to care for it. Read the instructions carefully before using your rangefinder.

⚠ WARNING: As with any laser device, it is not recommended to directly view the emissions for long periods of time with magnified lenses.

INTRODUCTION

Your Bushnell® 1K is an ultra thin, premium performing laser rangefinder comprised of the latest Digital Technology allowing range readings from 5-800 yards/5-732 meters (model# LP623SBL)*. Measuring 1.3 x 4 x 2.9 inches, the 8-ounce 1K is capable of delivering extremely fast target acquisition, incredible 1/2 yard accuracy, and +/- 1 yard accuracy from 200 yards to the maximum range for each model. The 1K laser rangefinder also features Bushnell's patented ARC™ (Angle Range Compensation), superb optical quality, and water resistant (IPX4) construction along with EXO™ Barrier Coating.

**Note: You will get both longer and shorter maximum distances depending on the reflective properties of the particular target and the environmental conditions at the time the distance of an object is being measured. The color, surface finish, size and shape of the target all affect reflectivity and range. The brighter the color, the longer the range. White is highly reflective, for example, and allows longer ranges than the color black, which is the least reflective color. A shiny finish provides more range than a dull one. A small target is more difficult to range than a larger target. The angle to the target also has an effect. Shooting to a target at a 90 degree angle (where the target surface is perpendicular to the flight path of the emitted energy pulses) provides good range while a steep angle on the other hand, provides limited ranging. In addition, lighting conditions (e.g. the amount of sunlight) will affect the ranging capabilities of the unit. The less light (e.g. overcast skies) the farther the unit's maximum range will be. Conversely, very sunny days will decrease the unit's maximum range.*

HOW OUR DIGITAL TECHNOLOGY WORKS

The 1K laser rangefinder emits invisible, eye safe, infrared energy pulses. The 1K rangefinder's microprocessor and ASIC chip (Application-Specific Integrated Circuit) results in instantaneous and accurate readings every time. Sophisticated digital technology instantaneously calculates distances by measuring the time it takes for each pulse to travel from the rangefinder, to the target, and back.




BATTERY ACTIVATION / BATTERY LIFE INDICATOR

Before first use: Remove the battery compartment cover by lifting the battery cover tab and then rotating the cover counter-clockwise. Remove and discard the red plastic disc covering the positive battery terminal, then replace the battery cover. *NOTE: It is recommended that the CR2 3-volt lithium battery be replaced at least once every 12 months. Insert it into the compartment negative end first.*

Battery Indicator Icon:

Full charge 

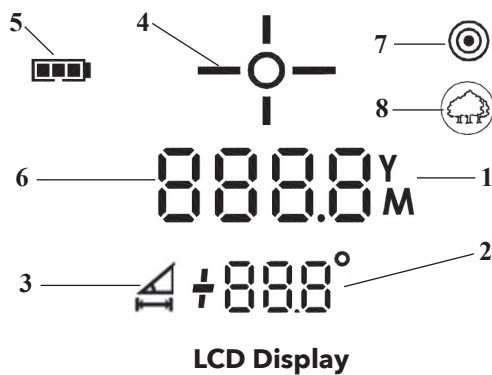
2/3 battery life remaining 

1/3 battery Life remaining 

Battery Indicator Blinks - Battery needs to be replaced and unit will not be operable.

OPERATIONAL SUMMARY

While looking through the 1K laser rangefinder, depress the Power/Fire button once to activate the display. Place the aiming circle (located in the center of the field of view) on a target at least 5 yards away, depress and hold the Fire button down until the range reading is displayed near the bottom of the display. If the display appears blurry, rotate the rubber eyecup/diopter adjustment in either direction until the display is sharp for your vision. Crosshairs surrounding the aiming circle indicate that the laser is being transmitted. Once a range has been acquired, you can release the Fire button. The crosshairs surrounding the aiming circle will disappear once the Fire button has been released (i.e. the laser is no longer being transmitted). Once activated, the display will remain active and display the last distance measurement for about 15 seconds, until the display automatically switches off to extend battery life. You can depress the Fire button again at any time to distance to a new target. To re-fire, press the button down again. To use the Scan mode feature, simply hold down the Fire button for approximately 3 seconds, then move the rangefinder from object to object while keeping the Fire button depressed. This Scan mode allows the range to be continuously updated as multiple objects are targeted.



1	Units (Line of Sight Distance)
2	True Horizontal Distance (ARC) (<i>alt w/Degree of Angle</i>)
3	THD Indicator
4	Active Laser Indicator
5	Battery Level
6	Line of Sight Distance
7	BullsEye Mode Indicator
8	Brush Mode Indicator

ACTIVE LASER INDICATOR

Crosshairs (4) surrounding the aiming circle indicate that the laser is being transmitted. Once a range has been acquired, you can release the power button. The crosshairs surrounding the circle will disappear once the Power/Fire button has been released (i.e. the laser is no longer being transmitted).

UNIT OF MEASURE OPTIONS

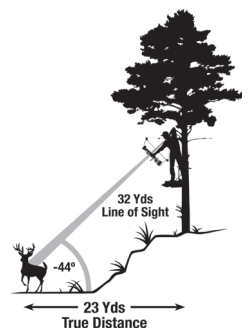
The 1K laser rangefinder can be used to measure distances in yards (default setting) or meters. The unit of measure indicators (1) are located to the right of the line of sight distance readout (6), with Yards as the default. This can be changed to meters, affecting both primary line of sight and secondary THD/ARC distance readouts.

To switch the distance units from yards to meters, press and hold the Mode switch down until you see the "Y" start to flash, with an "M" also appearing below it. Briefly press the Mode switch so that "M" begins to flash ("Y" is now steady), then press the Fire button to confirm the change. To switch back to Yards, repeat this process, but press the Fire button to confirm when the "Y" is flashing.

ANGLE RANGE COMPENSATION (ARC)

The 1K laser rangefinder features a built-in inclinometer that solves a problem hunters have been faced with for years. Bow and rifle hunters have struggled with extreme uphill and downhill angles because of how these angles alter true horizontal distance to your target. The ARC™ solution: an integrated inclinometer provides angular data to a processor chip when targeting objects that are either uphill or downhill. This data is then combined with internal algorithmic formulas. Along with the standard "line of sight" distance, the 1K laser rangefinder's display instantly shows true horizontal distance (when fire button is released) from 10-99 yards / meters and a maximum inclination of +/- 70°.

The true horizontal distance is shown near the bottom of the display, along with the angle in degrees, alternating with the THD. For example, a bowhunter in a tree stand may be aiming at a deer that is downhill at a -44° relative to his position. The line of sight distance is 32 yards, but he is likely to "overshoot" the target based on that. The THD distance (compensated for the angle) reads 23 yards. That is the distance the hunter should base his shot upon.



TARGETING MODES

The 1K laser rangefinder can be operated in one of three available Targeting Modes, with Standard mode as the default. To select a different targeting mode, press the Mode button briefly until the desired indicator (BullsEye or Brush) appears in the display. To return to Standard mode, press Mode one more time after the Brush mode indicator appears. The targeting modes are:

- **Standard Mode with Automatic SCAN** (Display Indicator - none) This setting allows most targets to be ranged, up to 800 yards. Used for moderately reflective targets that are typical of most distancing situations. The minimum distance in the standard mode is 10 yards. To use the Automatic SCAN feature, simply hold down on the Fire button for approximately 3 seconds, then move the rangefinder from object to object while keeping the Fire button depressed. Automatic SCAN will allow the range to be continuously updated as multiple objects are targeted.

- **BullsEye™ Mode** (Display Indicator (7) - ☉) This advanced mode allows easy acquisition of small targets and game without inadvertently getting distances to background targets that have stronger signal strength. When more than one object has been acquired, only the distance of the closest object will be displayed and a crosshair will surround the BullsEye™ indicator informing the user that distance to the closer object is being displayed in the LCD.

With the rangefinder in BullsEye mode, align the aiming circle onto the object (i.e. deer) that you want distance to. Next, press and hold the Fire button and move the Aiming Circle slowly over the deer until crosshairs surround the BullsEye indicator (6). If the laser beam recognized more than one object (i.e. deer and background trees), distance of the closer object (i.e. deer) will be displayed and crosshairs will surround the BullsEye indicator informing the user that distance to the closer object is being displayed in the LCD. There may be times when only the laser beam only sees one object in its path. In this case, the distance will be displayed, but because more than one object was not acquired, crosshairs will not surround the BullsEye indicator.

- **Brush™ Mode** (Display Indicator (8) - ♣): This advanced mode allows objects such as brush and tree branches to be ignored so that distance only to background objects are displayed. When more than one object has been acquired, distance of the farthest object will be displayed and a circle will surround the Brush indicator (7) informing the user that distance of the farthest object is being displayed in the LCD.

With the rangefinder in Brush mode, align the aiming circle onto the object that you want distance to. Next, press and hold the Fire button and move the Aiming Circle slowly over the object until a circle surrounds the Brush indicator. If the laser beam recognized more than one object (i.e. closeup tree branch and a deer in the background), distance of the further object (i.e. deer) will be displayed and a circle will surround the brush indicator informing the user that distance to the farther object is being displayed. There may be times when only the laser beam only sees one object in its path. In this case, the distance will be displayed, but because more than one object was not acquired, the circle will not surround the Brush indicator.

TIP: While pressing the Fire button, you can move the device slowly from object to object and intentionally force the laser to hit multiple objects to ensure that you are only displaying the furthest of the objects recognized by the laser. Once the device has shut off, the unit will always default back to the last targeting mode used.

CLEANING AND GENERAL CARE

The lenses of your Bushnell 1K laser rangefinder are multi-coated for highest light transmission. As with any multi-coated optics, special care must be taken in cleaning the lenses. Follow these tips for proper lens cleaning:

- Blow away any dust or debris on the lens (or use a soft lens brush).
- To remove dirt or finger prints, clean with the supplied micro-fiber cloth rubbing in a circular motion. Use of a coarse cloth or unnecessary rubbing may scratch the lens surface and eventually cause permanent damage. The included washable microfiber cleaning cloth is ideal for the routine cleaning of your optics. Simply breathe lightly on the lens to provide a slight amount of moisture, then gently rub the lens with the microfiber cloth.
- For a more thorough cleaning, photographic lens tissue and photographic-type lens cleaning fluid or isopropyl alcohol may be used. Always apply the fluid to the cleaning cloth - never directly on the lens.

All exterior lens surfaces have our new EXO Barrier™ coating (in addition to multi-coating). EXO Barrier, quite simply, is the best protective lens coating technology Bushnell has ever developed. Added at the end of the coating process, EXO Barrier molecularly bonds to the lens and fills the microscopic pores in the glass. The result is an ultra-slick coating that repels water, oil, fog, dust and debris - rain, snow, fingerprints and dirt will not stick. EXO Barrier is built to last: the bonded coating will not fade with the passage of time or normal wear and tear.

The rangefinder is manufactured and tested to withstand water exposure up to IPX4 standards. It is water resistant, but should not be submerged.

TROUBLE SHOOTING

Never disassemble your laser rangefinder. Irreparable damage can result from unauthorized service attempts, which also void the warranty.

If unit does not turn on, display does not illuminate:

- Depress Power/Fire button.
- Check and if necessary, replace battery. If unit does not respond to key presses, replace the battery with a good quality CR2 3-volt Lithium battery.
- Ensure the display is on the brightest setting while in sunlight. While pressing Power/Fire Button, cover the objective lenses to determine if the display is on.

If unit powers down (display goes blank when attempting to power the laser):

- The battery is either weak or low quality. Replace the battery with a good quality 3 -volt lithium battery (CR2).

If target range cannot be obtained:

- Make sure Display is illuminated.
- Make sure that the Power/Fire button is being depressed.
- Make sure that nothing, such as your hand or finger, is blocking the objective lenses (lenses closest to the target) that emit and receive the laser pulses.
- Make sure unit is held steady while depressing Power/Fire button.

NOTE: The last range reading does not need to be cleared before ranging another target. Simply aim at the new target using the display reticle, depress the power button and hold until new range reading is displayed. Specifications, instructions, and the operation of these products are subject to change without notice.

Technical Specifications

SKU	Mag x Obj Lens Diam.	Max Range (Y/M) (Reflective Target)	Range to Tree (Y/M)	Range to Deer (Y/M)	Ranging Accuracy	Optical Coatings	Length (in/mm)	Weight (oz /g)
BL1K623CA	6x 24mm	800/732	480/439	240/219	+/- 0.5 yds	Multi coated, EXO Barrier™	4.2/106	5.8/165



Products manufactured on or after April 2017 are covered by the Bushnell Ironclad Warranty. The Ironclad Warranty is a full lifetime warranty that covers the lifetime of this Product. Each Product has a defined lifetime; lifetimes can range from 1 to 30 years. This Product's lifetime can be found at the website listed below and/or on the Bushnell webpage specific to this Product.

We warrant that this Product is free from defects in materials and workmanship and will meet all represented performance standards for the lifetime of this Product. If this Product isn't working properly due to a covered defect, we will, at our option, either repair or replace it and ship it back to you at no charge. This warranty is fully transferable and does not require a receipt, warranty card, or product registration. This warranty does not cover the following: electronic components; batteries; cosmetic damage; damage caused by failing to properly maintain the product; loss; theft; damage as a result of unauthorized repair, modification, or disassembly; intentional damage, misuse, or abuse; and ordinary wear and tear. This Warranty will be void if the date stamp or other serialization codes have been removed from the Product.

To view the full warranty and find details on how to request service under the warranty, go to our website at www.bushnell.com/warranty. Alternatively, you can request a copy of the warranty by calling us at 1-800-423-3537 or writing to us at one of the following addresses:

IN U.S.A. Send To:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

IN CANADA Send To:

Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit B
Vaughan, Ontario L4K 5W1

For products purchased outside the United States or Canada please contact your local dealer for applicable warranty information.

This warranty gives you specific legal rights.
You may have other rights which vary from country to country.

©2018 Bushnell Outdoor Products

 **WARNING: This product uses a Lithium based battery. Lithium batteries can overheat and cause damage if physically abused. Do not use batteries that are damaged or show signs of physical wear.**

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Shielded interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules. Specifications and designs are subject to change without any notice or obligation on the part of the manufacturer.



FDA SAFETY

Class 1 laser product in accordance with IEC 60825-1:2007.

Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.

Caution: There are no user controls, adjustments or procedures. Performance of procedures other than those specified herein may result in access to invisible laser light.

Industry Canada Statement :

This device complies with ISED's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Radiation Exposure Statement / Déclaration d'exposition aux radiations :

This device complies with the Industry Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for the intended operation as described in this manual. Further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user's body or if the device is set to a lower output power if such function is available.

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

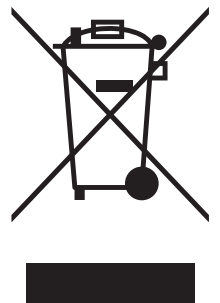
Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Disposal of Electric and Electronic Equipment (Applicable in the EU and other European countries with separate collection systems)

This equipment contains electric and/or electronic parts and must therefore not be disposed of as normal household waste. Instead, it should be disposed at the respective collection points for recycling provided by the communities. For you, this is free of charge.

If the equipment contains exchangeable (rechargeable) batteries, these too must be removed before and, if necessary, in turn be disposed of according to the relevant regulations (see also the respective comments in this unit's instructions).

Further information about the subject is available at your community administration, your local waste collection company, or in the store where you purchased this equipment.



Nous vous remercions de nous avoir fait confiance en achetant le nouveau télémètre laser Bushnell® 1K.

Ce manuel vous aidera à optimiser votre expérience visuelle en vous expliquant comment prendre soin du télémètre et en utiliser les fonctionnalités. Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser votre télémètre.

AVERTISSEMENT : comme pour tout appareil laser, il est recommandé de ne pas regarder directement les émissions avec des lentilles grossissantes pendant des périodes prolongées.

PRÉSENTATION

Votre Bushnell® 1K est un télémètre laser ultrafin, haute qualité et ultraperformant qui intègre une technologie numérique de dernière génération et fournit des distances précises de 5 à 732 mètres (5 à 800 yards) (modèle n° LP623SBL)*. Mesurant 3,3 x 10,16 x 7,37 centimètres (1,3 x 4 x 2,9 pouces) et pesant 227 grammes (8 onces), il offre une acquisition de cible extrêmement rapide avec une précision incroyable de 0,45 mètre (½ yard) et de +/- 0,9 mètre (1 yard) entre 183 mètres (200 yards) et la portée maximale de chaque modèle. Le télémètre laser 1K allie la technologie ARC™ (Angle Range Compensation) brevetée de Bushnell à une qualité optique remarquable, une étanchéité de niveau IPX4 et un revêtement de protection EXO™.

* Remarque : la distance maximale obtenue peut être plus longue ou plus courte, selon les propriétés réfléchissantes de la cible et les conditions environnementales au moment de la mesure. La couleur, la finition de la surface, la taille et la forme de la cible peuvent modifier la réflectivité et la portée. Plus la couleur est vive, plus la portée est longue. Par exemple, le blanc est très réfléchissant et génère une portée plus longue que le noir, qui est la couleur la moins réfléchissante. Un aspect brillant offre une plus grande portée qu'un aspect terne. La distance d'une petite cible est plus difficile à mesurer que celle d'une grande. L'angle de la cible joue également un rôle. Le fait de viser une cible avec un angle de 90 degrés (surface de la cible perpendiculaire à la trajectoire des impulsions d'énergie émises) assure une bonne portée, mais un angle plus prononcé peut limiter la portée. De plus, les conditions d'éclairage (par ex., la quantité de lumière naturelle) modifient les capacités de calcul de distance de l'appareil. Plus la lumière est faible (par ex., un ciel couvert), plus la portée maximale de l'appareil est importante. À l'inverse, la portée maximale de l'appareil diminue lors des journées très ensoleillées.

FONCTIONNEMENT DE NOTRE TECHNOLOGIE NUMÉRIQUE

Le télémètre laser 1K émet des impulsions d'énergie infrarouges invisibles et sans danger pour les yeux. Son microprocesseur et sa puce ASIC (Application-Specific Integrated Circuit) génèrent des relevés instantanés et précis à chaque fois. Cette technologie numérique sophistiquée calcule instantanément les distances en mesurant le temps nécessaire pour que chaque impulsion envoyée à la cible revienne au télémètre.



ACTIVATION DE LA BATTERIE/INDICATEUR D'AUTONOMIE

Avant la première utilisation : retirez le couvercle du compartiment à pile en soulevant la languette, puis en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez et jetez le disque en plastique rouge sur la borne + de la pile, puis remettez le couvercle en place. **REMARQUE :** il est recommandé de remplacer la pile au lithium CR2 de 3 volts au moins une fois tous les 12 mois. Insérez-la dans le compartiment avec la borne - en premier.



Icône du témoin de la pile :

Charge complète

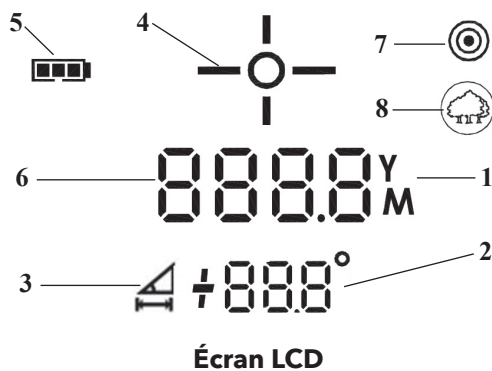
2/3 d'autonomie restant

1/3 d'autonomie restant

Indicateur de niveau de charge clignotant : la pile doit être remplacée pour que l'appareil puisse fonctionner.

RÉSUMÉ DU FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Tout en regardant à travers le télémètre laser 1K, appuyez une fois sur le bouton Alimentation/Déclenchement pour activer l'affichage. Placez le cercle de visée (situé au centre du champ de vision) sur une cible située à au moins 4,6 mètres (5 yards), appuyez et maintenez enfoncé le bouton Déclenchement jusqu'à ce que la lecture de la distance soit visible près du bas de l'écran. Si l'affichage est flou, tournez le réglage de dioptre/œilleton en caoutchouc dans l'un ou l'autre sens, jusqu'à obtenir une vision nette. Le réticule entourant le cercle de visée indique que le laser est transmis. Dès que la distance est obtenue, vous pouvez relâcher le bouton Déclenchement. Le réticule entourant le cercle de visée disparaît une fois le bouton Déclenchement relâché (c'est-à-dire lorsque le laser n'est plus transmis). Une fois activé, l'écran reste actif et affiche la dernière distance mesurée, pendant 15 secondes, avant de s'éteindre automatiquement pour prolonger l'autonomie. Vous pouvez à nouveau appuyer sur le bouton Déclenchement à tout moment pour connaître la distance d'une nouvelle cible. Pour effectuer un nouveau déclenchement, appuyez à nouveau sur le bouton. Pour utiliser la fonction de balayage, appuyez simplement sur le bouton Déclenchement pendant environ 3 secondes, puis dirigez le télémètre d'un objet à un autre tout en maintenant le bouton Déclenchement enfoncé. Le mode balayage met à jour la distance au fur et à mesure que les différents objets sont ciblés.



1	Unités (distance de la ligne de mire)
2	Distance horizontale réelle (ARC) (en alternance avec le degré d'angle)
3	Indicateur de distance horizontale réelle
4	Indicateur de laser actif
5	Niveau de la batterie
6	Distance de la ligne de mire
7	Indicateur du Mode BullsEye
8	Indicateur du Mode Brush

INDICATEUR DE LASER ACTIF

Le réticule (4) entourant le cercle de visée indique que le laser est transmis. Une fois qu'une portée est acquise, vous pouvez relâcher le bouton d'alimentation. Le réticule disparaît dès que le bouton Alimentation/Déclenchement est relâché (le faisceau laser n'est plus transmis).

OPTIONS DES UNITÉS DE MESURE

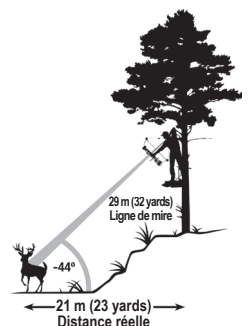
Le télémètre laser 1K peut être utilisé pour mesurer les distances en yards (par défaut) ou en mètres. Les indicateurs de l'unité de mesure utilisée (1) sont situés à droite de la lecture de distance de la ligne de mire (6), dont le yard est l'unité par défaut. Vous pouvez choisir d'utiliser le mètre, modifiant ainsi la ligne de mire principale et les lectures de distance « distance horizontale réelle »/ARC secondaires.

Pour passer des yards aux mètres, appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur Mode jusqu'à voir un « Y » clignoter et un « M » s'afficher en dessous. Appuyez brièvement sur l'interrupteur Mode afin que la lettre « M » se mette à clignoter (« Y » étant désormais fixe). Appuyez ensuite sur le bouton Déclenchement pour confirmer le changement. Pour repasser au yard, répétez la manipulation mais appuyez sur le bouton Déclenchement pour confirmer lorsque la lettre « Y » clignote.

COMPENSATION DE LA PORTÉE ANGULAIRE ARC (ANGLE RANGE COMPENSATION)

Le télémètre laser 1K intègre un inclinomètre qui résout un problème auquel les chasseurs sont confrontés depuis des années. Quelle que soit l'arme utilisée (arc ou fusil), les configurations de terrain très pentues altèrent le calcul de la distance horizontale réelle de la cible. La solution, l'ARC™ : un inclinomètre intégré qui transmet les données angulaires à une puce lorsque les objets ciblés sont en hauteur ou en contrebas. Ces données sont ensuite traitées avec des formules algorithmiques internes. Avec la distance « ligne de mire » standard, l'écran du télémètre laser 1K affiche instantanément la distance horizontale réelle (lorsque vous relâchez le bouton Déclenchement) de 9 à 90 mètres (de 10 à 99 yards) ainsi qu'une inclinaison de plus ou moins 70°.

La distance horizontale réelle s'affiche en bas de l'écran, en alternance avec l'angle en degrés. Par exemple, un chasseur à l'arc à l'affût dans un arbre peut viser un animal en contrebas, à un angle de -44° par rapport à sa position. La distance de la ligne de mire est de 29 mètres (32 yards), mais le chasseur risque de tirer au-dessus de la cible s'il se base sur cette information. La distance horizontale réelle (compensée en fonction de l'angle) est de 21 mètres (23 yards). Il s'agit de la distance sur laquelle le chasseur doit baser son tir.



MODES DE CIBLAGE

Le télémètre laser 1K propose trois modes de ciblage. Le mode Standard est le mode par défaut. Pour changer de mode de ciblage, appuyez brièvement sur le bouton Mode jusqu'à ce que l'indicateur souhaité (BullsEye ou Brush) s'affiche à l'écran. Pour revenir au mode Standard, appuyez une fois sur le bouton Mode lorsque l'indicateur Brush s'affiche. Les modes de ciblage sont les suivants :

- **Mode Standard avec balayage automatique** (aucun indicateur affiché) : ce mode permet de calculer la distance de la plupart des cibles, jusqu'à 731 mètres (800 yards). Il convient dans la plupart des cas, pour des cibles moyennement réfléchissantes. La distance minimale du mode Standard est de 9,1 mètres (10 yards). Pour utiliser la fonction de balayage automatique, appuyez simplement sur le bouton Déclenchement pendant environ 3 secondes, puis dirigez le télémètre d'un objet à un autre tout en maintenant le bouton Déclenchement enfoncé. Le balayage automatique met à jour la distance au fur et à mesure que les différents objets sont ciblés.
- **Mode BullsEye™** (indicateur affiché (7) - ☉) : ce mode avancé facilite l'acquisition de petites cibles et de gibier, sans pour autant obtenir la distance des cibles en arrière-plan qui renvoient un signal plus puissant. Si l'acquisition englobe plusieurs objets, seule la distance du plus proche est affichée et un réticule entoure l'indicateur BullsEye pour informer l'utilisateur que l'écran LCD affiche la distance de l'objet le plus proche.

Lorsque le télémètre est en mode BullsEye, alignez le cercle de visée sur l'objet (par ex., l'animal) dont vous souhaitez connaître la distance. Puis, appuyez longuement sur le bouton Déclenchement et placez lentement le cercle de visée sur l'animal jusqu'à ce que le réticule entoure l'indicateur BullsEye(6). Si le faisceau laser a identifié plusieurs objets (par ex., un animal et des arbres en arrière-plan), seule la distance du plus proche (par ex., l'animal) est affichée et le réticule entoure l'indicateur BullsEye pour informer l'utilisateur que l'écran LCD affiche la distance de l'objet le plus proche. Il peut arriver que le faisceau laser ne détecte qu'un objet sur sa trajectoire. Dans ce cas, la distance s'affiche, mais comme un seul objet a été détecté, le réticule n'apparaît pas autour de l'indicateur BullsEye.

- **Mode Brush™** (indicateur affiché (8) - 🌿) : ce mode avancé permet d'ignorer les objets tels que les buissons et les branches d'arbre, pour n'obtenir que la distance des objets en arrière-plan. Si l'acquisition englobe plusieurs objets, seule la distance du plus éloigné est affichée et un cercle entoure l'indicateur Brush (7) pour informer l'utilisateur que l'écran LCD affiche la distance de l'objet le plus éloigné.

Lorsque le télémètre est en mode BullsEye, alignez le cercle de visée sur l'objet dont vous souhaitez connaître la distance. Ensuite, appuyez longuement sur le bouton Déclenchement et placez lentement le cercle de visée sur l'objet jusqu'à ce qu'un cercle entoure l'indicateur Brush. Si le faisceau laser a identifié plusieurs objets (par ex., une branche d'arbre au premier plan et un animal en arrière-plan), seule la distance du plus éloigné (par ex., l'animal) est affichée et un cercle entoure l'indicateur Brush pour informer l'utilisateur que l'écran LCD affiche la distance de l'objet le plus éloigné. Il peut arriver que le faisceau laser ne détecte qu'un objet sur sa trajectoire. Dans ce cas, la distance s'affiche, mais comme l'acquisition ne concerne qu'un objet, le cercle n'apparaît pas autour de l'indicateur Brush.

CONSEIL : lorsque vous appuyez sur le bouton Déclenchement, vous pouvez déplacer lentement l'appareil d'un objet à un autre et forcer le laser à viser plusieurs objets afin de vous assurer que la distance affichée concerne l'objet le plus éloigné. Une fois l'appareil éteint, il revient toujours par défaut au dernier mode de ciblage utilisé.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN GÉNÉRAL

Les lentilles de votre télémètre laser Bushnell 1K font l'objet d'un traitement multicouche pour une transmission lumineuse maximale. Comme pour tout matériel optique multicouche, un soin particulier doit être apporté au nettoyage des lentilles. Suivez ces conseils pour un nettoyage correct des lentilles :

- Retirez la poussière ou les débris situés sur les lentilles en soufflant dessus (ou en utilisant une brosse douce).
- Pour retirer les impuretés ou les traces de doigts, utilisez le chiffon en microfibre fourni et frottez avec un mouvement circulaire. L'utilisation d'un chiffon rêche ou un frottement trop marqué risque de rayer la surface de l'objectif et de l'endommager définitivement. Le chiffon en microfibre lavable fourni convient parfaitement au nettoyage régulier de votre matériel optique. Il suffit de souffler légèrement sur l'objectif pour apporter un peu d'humidité, puis de frotter délicatement avec le chiffon en microfibre.
- Pour un nettoyage minutieux, vous pouvez également utiliser un tissu ou un liquide nettoyant pour objectif photographique, ou encore de l'alcool isopropylique. Appliquez toujours le liquide sur le chiffon, jamais directement sur l'objectif.

Toutes les surfaces extérieures des lentilles utilisent notre nouveau revêtement EXO Barrier™ (outre un traitement multicouche). EXO Barrier est tout simplement la meilleure technologie de revêtement de protection des lentilles jamais développée par Bushnell. Ajouté à la toute fin du processus de revêtement, EXO Barrier se lie moléculairement à la lentille et remplit les pores microscopiques dans le verre. Il en résulte une protection ultralisse qui repousse l'eau, l'huile, le brouillard, la poussière et les débris. En clair, la pluie, la neige, les traces de doigts et la saleté n'adhèrent pas. EXO Barrier est conçu pour durer : ce revêtement adhérent ne s'atténue pas au fil du temps ni en raison de l'usure normale.

Le télémètre est fabriqué et testé pour offrir un niveau d'étanchéité à l'eau IPX4. Il est étanche, mais ne doit pas être immergé dans un liquide.

DÉPANNAGE

Ne démontez jamais votre télémètre laser. Une tentative de réparation non autorisée peut endommager l'appareil de manière irréparable, ce qui a pour effet d'annuler la garantie.

Si l'appareil ne se met pas en marche, l'écran ne s'allume pas :

- Appuyez sur le bouton Alimentation/Déclenchement.
- Vérifiez la pile et remplacez-la si besoin. Si l'appareil ne répond pas aux pressions sur un bouton, remplacez la pile par une pile au lithium CR2 de 3 volts de bonne qualité.
- Assurez-vous que l'écran possède le réglage de luminosité le plus élevé lorsque vous êtes au soleil. Tout en appuyant sur le bouton Alimentation/Déclenchement, couvrez les verres de l'objectif pour déterminer si l'écran est allumé.

Si l'appareil s'éteint (l'écran s'éteint lorsque vous tentez d'activer le laser) :

- La pile est presque déchargée ou de mauvaise qualité. Remplacez la pile par une pile au lithium de 3 volts (CR2) de bonne qualité.

Si la distance de la cible ne peut pas être calculée :

- Assurez-vous que l'écran est allumé.
- Assurez-vous que le bouton Alimentation/Déclenchement est enfoncé.
- Assurez-vous que rien (votre main ou votre doigt) n'obstrue les lentilles (les plus proches de la cible) qui émettent et reçoivent les impulsions laser.
- Assurez-vous que l'appareil ne bouge pas lorsque vous appuyez sur le bouton Alimentation/Déclenchement.

REMARQUE : il n'est pas nécessaire d'effacer la dernière lecture de portée avant de viser une autre cible. Il suffit de viser une autre cible à l'aide du réticule de l'écran et de maintenir le bouton d'alimentation enfoncé jusqu'à ce que la nouvelle distance apparaisse. Les caractéristiques techniques, instructions et le fonctionnement de ces produits peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Caractéristiques techniques

UGS	Grossissement x Diamètre de lentille	Portée max. (Y/M) (cible réfléchissante)	Distance jusqu'à arbre (Y/M)	Distance jusqu'à animal (Y/M)	Précision de télémétrie	Revêtements optiques	Longueur (po./mm)	Poids (oz./g)
BL1K623CA	6x24mm	800/732	480/439	240/219	+/- 0,45 mètres (0,5 yards)	Multicouches, EXO Barrier™	4,2/106	5,8/165



Les produits fabriqués à partir d'avril 2017 sont couverts par la garantie Bushnell Ironclad. La garantie Ironclad est une garantie à vie totale, qui couvre l'ensemble de la durée de vie du produit. Chacun de nos produits dispose d'une durée de vie définie, comprise entre 1 et 30 ans. La durée de vie de ce produit est consultable à l'adresse ci-dessous ou sur la page spécifique à ce produit sur le site Bushnell.

Nous garantissons que ce produit est exempt de défauts de fabrication et de matériaux défectueux, et qu'il répond à toutes les normes de performances définies pour la durée de vie de ce produit. Si ce produit ne fonctionne pas comme il le devrait en raison d'un défaut couvert par cette garantie, le produit sera remplacé ou réparé gratuitement (à notre discrétion), et vous sera réexpédié sans frais. Cette garantie est entièrement transférable et ne nécessite aucun reçu, carte de garantie ou enregistrement du produit. Cette garantie ne couvre aucun des éléments suivants : composants électroniques ; piles et batteries ; dégâts esthétiques ; dommages causés par un défaut d'entretien du produit ; perte ; vol ; dommages résultant d'une réparation, d'une modification ou d'un démontage non autorisé ; dommages, utilisation mauvaise et/ou abusive intentionnelle ; usure normale du produit ou de ses composants. Si la date de fabrication ou tout autre numéro de série sont retirés du produit, la garantie sera annulée.

Pour consulter la garantie complète ou trouver des informations sur les services de garantie à votre disposition, visitez notre site Web à l'adresse www.bushnell.com/warranty. Vous pouvez également nous demander une copie de la garantie en nous appelant au 1-800-423-3537, ou en nous écrivant à l'une des adresses suivantes :


Aux U.S.A. Envoyé à :
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

AU CANADA Envoyé à :
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit B
Vaughan, Ontario L4K 5W1

Pour les produits achetés à l'extérieur des Etats-Unis ou du Canada, veuillez contacter votre revendeur local pour obtenir les conditions de garantie applicables.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques.
Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre.

©2018 Bushnell Outdoor Products

 **AVERTISSEMENT:** Ce produit utilise une batterie au lithium. Les batteries au lithium peuvent surchauffer et causer des dommages si elles sont maltraitées physiquement. N'utilisez pas de piles endommagées ou présentant des signes d'usure physique.

NOTE FCC

Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites du dispositif numérique de classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues afin de fournir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut causer des interférences nocives aux communications radio.

Toutefois, il n'y a pas de garantie que les interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nocives à la réception radio ou télévisuelle, qui peuvent être déterminées en éteignant puis rallumant l'équipement, nous encourageons l'utilisateur à essayer de corriger l'interférence par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise appartenant à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Contacter le revendeur ou faire appel à un technicien spécialisé en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

Afin de se conformer aux limites du dispositif numérique selon la partie 15, section B, des règles de la FCC, des câbles blindés doivent être utilisés avec cet équipement.

Les caractéristiques et conceptions sont sujettes à des changements sans préavis ni obligation de la part du fabricant



SÉCURITÉ FDA

Produit laser de classe 1 conforme à la norme CEI 60825-1:2007.

Conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11 pour les produits laser, sauf les exceptions citées dans le document « Laser Notice No. 50 », daté du 24 juin 2007.

Attention : il n'existe pas de contrôles, ajustements ou procédures destinés à l'utilisateur. L'exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peut entraîner l'exposition à une lumière laser invisible.

Industry Canada Statement :

This device complies with ISED's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISED applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage préjudiciable, et (2) ce dispositif doit accepter tout brouillage reçu, y compris un brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Radiation Exposure Statement / Déclaration d'exposition aux radiations :

This device complies with the Industry Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and is safe for the intended operation as described in this manual. Further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user's body or if the device is set to a lower output power if such function is available.

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

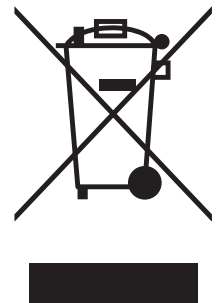
Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques

(En vigueur dans l'Union européenne et autres pays européens ayant des systèmes de collecte des déchets séparés)

Cet équipement contient des composants électriques et/ou électroniques et par conséquent ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. Vous devez au contraire vous débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé aux points de collecte respectifs fournis par les communautés locales. Pour vous, ceci est sans frais.

Si l'équipement contient des piles amovibles (rechargeables), celles-ci doivent également être retirées de l'équipement et, si nécessaire, être éliminées à leur tour conformément aux règlements en vigueur (voir également les commentaires respectifs dans la notice d'utilisation de ce produit).

De plus amples renseignements à ce sujet sont disponibles auprès de votre mairie, votre compagnie de ramassage d'ordures locale, ou dans le magasin où vous avez acheté cet équipement.



Gracias por comprar su nuevo telémetro láser Bushnell® 1K.

Este manual le ayudará a optimizar su experiencia de visión explicándole cómo utilizar las características y controles del telémetro, así como los cuidados que precisa. Lea atentamente las instrucciones antes de usar su telémetro.

⚠️ ADVERTENCIA: al igual que con cualquier dispositivo láser, no se recomienda mirar directamente hacia el haz emitido durante largos periodos de tiempo con lentes de ampliación.

INTRODUCCIÓN

Su Bushnell® 1K es un telémetro láser de gran calidad ultrafino con la última tecnología digital capaz de proporcionar lecturas de distancia desde 5-800 yardas/5-732 metros (modelo n.º LP623SBL)*. Con unas medidas de 1,3 x 4 x 2,9 pulgadas, el 1K de 8 onzas puede realizar una captura de objetivo rápida, con una increíble precisión de ½ yarda y +/- 1 yarda en distancias de menos de 200 yardas para cada modelo. El telémetro láser 1K también se caracteriza por tener compensación de rango de ángulo ARC™ patentada por Bushnell, calidad óptica espectacular, estructura resistente al agua (IPX4) y revestimiento protector EXO™.

**Nota: puede obtener distancias máximas mayores o menores según las propiedades de reflexión de cada objetivo en particular y las condiciones ambientales en el momento de medir la distancia hasta un objeto. Tanto el color como el acabado superficial, el tamaño y la forma del objetivo afectan a la reflectividad y a la distancia. Cuanto más brillante sea el color, mayor será la distancia. Por ejemplo, el color blanco es muy reflectante y permite distancias más largas que el color negro, que es el color menos reflectante. Un acabado brillante proporciona un mayor rango que uno mate. Cuanto más pequeño sea el objetivo más difícil será de medir. El ángulo respecto al objetivo también afecta a la medición. Disparar a un objetivo en un ángulo de 90 grados (de modo que la superficie del objetivo sea perpendicular a la trayectoria de los impulsos de energía emitidos) proporciona un buen rango, mientras que un ángulo pronunciado proporciona un rango limitado. Además, las condiciones de iluminación (por ejemplo, la cantidad de luz solar) afectarán a la capacidad de rango de la unidad. Cuanta menos luz haya (por ejemplo, cielos nublados), mayor será el rango máximo de la unidad. Por el contrario, en días muy soleados disminuirá el rango máximo de la unidad.*

CÓMO FUNCIONA NUESTRA TECNOLOGÍA DIGITAL

El telémetro láser 1K emite pulsos de energía infrarroja invisibles y seguros para la vista. El microprocesador del telémetro 1K y el chip ASIC (circuito integrado de aplicación específica) producen lecturas instantáneas y precisas en todo momento. La tecnología digital sofisticada calcula instantáneamente las distancias midiendo el tiempo que tarda cada impulso en ir y volver desde el telémetro hasta el objetivo y viceversa.



GUÍA DE REPUESTOS

INDICADOR DE DURACIÓN DE LA BATERÍA Y ACTIVACIÓN DE BATERÍA

Antes de usarlo por primera vez: quite la tapa del compartimiento de la batería levantando la lengüeta de la tapa y luego gírela en sentido contrario a las agujas del reloj. Quite y tire el disco rojo de plástico que cubre el terminal positivo de la batería y coloque de nuevo la tapa de la batería. **NOTA:** se recomienda sustituir la batería de litio CR2 de 3 voltios al menos una vez cada 12 meses. Introduzca la batería en el compartimiento con el extremo



negativo primero.

Icono del indicador de la batería:

Carga completa

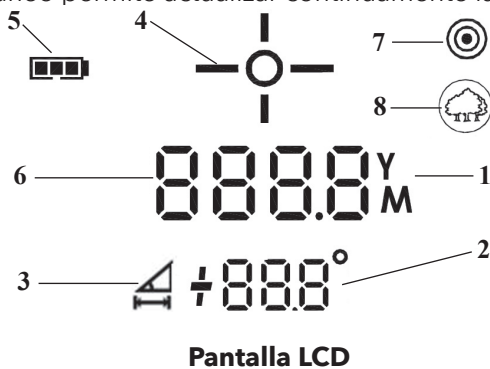
2/3 de duración de la batería restante

1/3 de duración de la batería restante

El indicador de batería parpadea: es necesario reemplazar la batería y la unidad no se podrá utilizar.

RESUMEN DEL FUNCIONAMIENTO

Mientras mira a través del telémetro láser 1K, presione el botón de Encendido/Disparo una vez para activar la pantalla. Coloque el círculo de la diana (ubicado en el centro del campo de visión) sobre un objetivo a una distancia mínima de 5 yardas, pulse y mantenga pulsado el botón de Disparo hasta que la lectura del rango se muestre cerca de la parte inferior de la pantalla. Si la pantalla se ve borrosa, gire el ajuste ocular o de dioptría de goma en cualquier dirección hasta que la pantalla se ajuste a su visión. Las crucetas que rodean el círculo de la diana indican que el láser se está transmitiendo. Una vez que se ha detectado una distancia, puede soltar el botón de Disparo. Las crucetas que rodean el círculo de la diana desaparecerán una vez que se haya soltado el botón de Disparo (es decir, el láser ya no se transmite). Una vez activada, la pantalla permanecerá activa y mostrará la última medición de distancia durante unos 15 segundos, hasta que la pantalla se apagará de forma automática para prolongar la duración de la batería. Puede presionar el botón de Disparo de nuevo en cualquier momento para determinar la distancia a un nuevo objetivo. Para volver a disparar, pulse de nuevo el botón. Para usar la característica del modo escaneo, basta con mantener pulsado el botón de Disparo durante 3 segundos aproximadamente y, a continuación, mover el telémetro de un objeto a otro mientras mantiene el botón de Disparo pulsado. Este modo escaneo permite actualizar continuamente las lecturas mientras se enfocan varios objetos.



1	Unidades (distancia de la línea visual)
2	Distancia horizontal real (ARC) (se alterna con el grado de ángulo)
3	Indicador THD
4	Indicador de láser activo
5	Nivel de la batería
6	Distancia de la línea visual
7	Indicador de Modo BullsEye
8	Indicador de Modo Brush

INDICADOR DE LÁSER ACTIVO

Las crucetas (4) que rodean el círculo de la diana indican que el láser se está transmitiendo. Una vez que se ha detectado un rango, puede soltar el botón de encendido. Las crucetas que rodean el círculo desaparecerán una vez que se haya soltado el botón de Encendido/Disparo (es decir, el láser ya no se transmite).

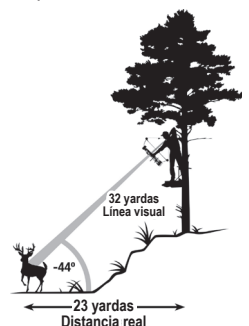
OPCIONES DE UNIDADES DE MEDIDA

El telémetro láser 1K se puede utilizar para medir distancias en yardas (ajuste predeterminado) o metros. Los indicadores de las unidades de medida (1) se encuentran a la derecha de la línea visual de la lectura de distancia (6), siendo yardas el ajuste predeterminado. Esta medida se puede cambiar a metros, afectando primeramente a línea visual y también a lecturas de distancia THD/ARC.

Para cambiar las unidades de distancia de yardas a metros, presione y mantenga pulsado el Conmutador de modo hasta que vea que la "Y" comienza a parpadear y una "M" aparece debajo. Presione brevemente el Conmutador de modo para que la "M" comience a parpadear ("Y" constante) y pulse el botón de Disparo para confirmar el cambio. Para cambiar de nuevo a yardas, repita este proceso, pero pulse el botón de Disparo para confirmar cuando la "Y" esté parpadearo.

COMPENSACIÓN DE RANGO DE ÁNGULO (ARC)

El telémetro láser 1K cuenta con un inclinómetro incorporado que resuelve un problema al que los cazadores se han enfrentado durante años. Los cazadores con arco y con rifle han luchado con los ángulos en subida y en bajada por cómo estos ángulos alteran la distancia horizontal real con el objetivo. La solución ARC™: un inclinómetro integrado que proporciona datos angulares a un chip de procesador cuando apunta a objetos que estén hacia arriba o hacia abajo. Estos datos se combinan con fórmulas algorítmicas internas. Junto a la distancia estándar de la "línea visual", la pantalla del telémetro láser 1K muestra instantáneamente la distancia horizontal real (cuando se libera el botón de disparo) desde los 10-99 yardas y una inclinación máxima de +/- 70°.



La distancia horizontal real se muestra cerca de la parte inferior de la pantalla junto con el ángulo en grados alternando con la distancia THD. Por ejemplo, un cazador con arco en un puesto en un árbol puede estar apuntando a un ciervo que está en pendiente a unos -44° con respecto a su posición. La distancia de la línea visual es 32 yardas, pero es probable que “se pase de largo” el objetivo basándose en eso. La distancia THD (compensada por el ángulo) muestra 23 yardas. Esta es la distancia en la que el cazador debería basar su disparo.

MODOS DE OBJETIVOS

El telémetro láser 1K puede funcionar con uno de los tres modos de objetivos disponibles, siendo el modo estándar el predeterminado. Pulse el botón de Modo durante unos segundos hasta que el indicador deseado (BullsEye o Brush) aparezca en la pantalla si desea seleccionar un modo de objetivos diferente. Pulse Modo otra vez después de que aparezca el indicador del modo Brush para volver al modo estándar. Los modos de objetivos son:

- **Modo estándar con ESCANEEO automático** (indicador de la pantalla: ninguno) Esta configuración permite que se alcancen la mayoría de los objetivos, hasta un máximo de 800 yardas. Se usa para objetivos algo reflectantes que son normales en la mayoría de las situaciones de distancia. La distancia mínima con el modo estándar es 10 yardas. Para usar la característica del ESCANEEO automático, basta con mantener pulsado el botón de Disparo durante 3 segundos aproximadamente y, a continuación, mover el telémetro de un objeto a otro mientras mantiene el botón de Disparo pulsado. El escaneo automático permitirá actualizar continuamente las lecturas mientras se enfocan varios objetos.

- **Modo™ BullsEye** (indicador de la pantalla (7): ☉) Este modo avanzado permite una fácil captura de objetivos pequeños y juego sin obtener involuntariamente las distancias a los objetivos del fondo que tienen una señal más fuerte. Cuando se detecta más de un objeto, solo se mostrará la distancia del objeto más cercano y un retículo rodeará el indicador BullsEye™ e informará al usuario de que la distancia del objeto más cercano se está mostrando en la LCD.

Alinee el círculo de la diana con el objeto (por ejemplo, un ciervo) cuya distancia desee medir con el telémetro en el modo BullsEye. A continuación, mantenga presionado el botón de Disparo y mueva el círculo de mira poco a poco sobre el ciervo hasta que las crucetas rodeen el indicador BullsEye (6). Si el rayo láser detecta más de un objeto (por ejemplo, ciervo y árboles del fondo), solo se mostrará la distancia del objeto más cercano (ciervo) y los retículos rodearán el indicador BullsEye e informarán al usuario de que la distancia del objeto más cercano se está mostrando en la LCD. Puede haber momentos en los que el rayo láser vea únicamente un objeto en su trayectoria. En este caso, se mostrará la distancia, pero las crucetas no rodearán el indicador BullsEye, porque no se ha detectado más de un objeto.

- **Modo Brush™** (indicador de la pantalla (8): 🍂): Este modo avanzado permite que se ignoren los objetos como los arbustos o ramas de árboles para que solo se muestre la distancia a los objetos del fondo. Cuando se detecta más de un objeto, solo se mostrará la distancia del objeto más lejano y un círculo rodeará el indicador Brush (7) e informará al usuario de que la distancia del objeto más lejano se está mostrando en la LCD.

Alinee el círculo de mira con el objeto cuya distancia desee medir con el telémetro en el modo Brush. A continuación, presione y mantenga presionado el botón de Disparo y mueva el círculo de mira lentamente sobre el objeto hasta que un círculo rodee el indicador Brush. Si el rayo láser detecta más de un objeto (por ejemplo, un primer plano de una rama de árbol y un ciervo en el fondo), solo se mostrará la distancia del objeto más lejano (ciervo) y un círculo rodeará el indicador Brush e informará al usuario de que la distancia del objeto más lejano se está mostrando en la LCD. Puede haber momentos en los que el rayo láser vea únicamente un objeto en su trayectoria. En este caso, se mostrará la distancia, pero el círculo no estará rodeando el indicador Brush, ya que no se ha detectado más de un objeto.

CONSEJO: mientras presiona el botón de Disparo, puede mover el dispositivo lentamente de un objeto a otro y forzar intencionadamente el láser para que alcance varios objetos con el fin de asegurarse de que solo se está mostrando el más lejano de los objetos reconocidos por el láser. Cuando el dispositivo se apaga, la unidad siempre vuelve por defecto al último modo de objetivos utilizado.

LIMPIEZA Y CUIDADO GENERAL

Las lentes de su telémetro láser 1K de Bushnell tienen corrección múltiple total para la máxima transmisión de luz. Al igual que con cualquier producto óptico de corrección múltiple, se debe tener especial cuidado al limpiar las lentes. Siga estos consejos para una limpieza adecuada de las lentes:

- Sople cualquier polvo o suciedad que haya en la lente (o use un cepillo suave para lentes).
- Para eliminar la suciedad o las huellas de dedos, límpielo con el paño de microfibra lavable, frotando con un movimiento circular. Si utiliza un paño áspero o frota innecesariamente, puede arañar la superficie de la lente y, tal vez, causar un daño permanente. El paño de microfibra lavable incluido es ideal para la limpieza de rutina de su producto óptico. Simplemente eche su aliento sobre la lente para proveer algo de humedad y luego frote suavemente la lente con el paño de microfibra.
- Para realizar una limpieza más a fondo, se puede usar papel para lentes fotográficas y alcohol isopropílico o fluido de limpieza de lentes fotográficas. Aplique siempre el fluido en el paño de limpieza, nunca directamente sobre la lente.

Todas las superficies exteriores de lente presentan nuestro nuevo revestimiento EXO Barrier™ (además del multicapa). Resumiendo, EXO Barrier es la mejor tecnología de revestimiento protector para lentes que Bushnell haya desarrollado hasta la fecha. La EXO Barrier, que se añade al final del proceso de revestimiento, se adhiere a la lente a nivel molecular y rellena los poros microscópicos del cristal. El resultado es un revestimiento ultraliso que repele agua, aceite, niebla, polvo y otros residuos, para que lluvia, nieve, huellas dactilares y polvo no se adhieran. La EXO Barrier está diseñada para durar: el revestimiento adherente no se pierde con el paso del tiempo ni con el uso y desgaste normales.

El telémetro está fabricado y probado para resistir exposiciones al agua conforme a las normas IPX4. Si bien es resistente al agua, no se debe sumergir.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Nunca desmonte su telémetro láser. Si se intentan realizar operaciones de mantenimiento no autorizadas, se podrían causar daños irreparables, lo que anularía también la garantía.

Si la unidad no se enciende, la pantalla no se enciende:

- Presione el botón de Encendido/Disparo.
- Compruebe y, si es necesario, sustituya la batería. Si la unidad no responde a las pulsaciones de teclas, sustituya la batería con una batería de calidad de litio CR2 de 3 voltios.
- Asegúrese de que la pantalla está en el ajuste más claro con la luz del sol. Mientras presiona el botón de Encendido/Disparo, cubra las lentes del objetivo para determinar si la pantalla está encendida.

Si la unidad se apaga (la pantalla se apaga al tratar de encender el láser):

- La batería es débil o de baja calidad. Sustituya la batería por una batería (CR2) de litio de calidad de 3 voltios.

Si no es posible determinar la distancia de un objetivo:

- Compruebe que la pantalla esté iluminada.
- Asegúrese de presionar el botón de Encendido/Disparo.
- Asegúrese de que nada, como la mano o los dedos, bloquee las lentes del objetivo (lentes más cercanas al objetivo) que transmiten y reciben los pulsos de láser.
- Asegúrese de mantener la unidad estable mientras presiona el botón de Encendido/Disparo.

NOTA: no es necesario borrar la última lectura de distancia para medir la distancia hasta otro objetivo. Basta con apuntar hacia el nuevo objetivo usando la retícula de la pantalla, presionar el botón de Encendido y mantenerlo presionado hasta que se muestre la nueva lectura de distancia. Las especificaciones, instrucciones y el funcionamiento de estos productos están sujetos a cambios sin previo aviso.

Especificaciones técnicas

N.º de referencia	Mag x diámetro de lentes de objetivo	Distancia máxima (Y/M) (Objetivo reflectante)	Distancia a árbol (Y/M)	Distancia a ciervo (Y/M)	Rango de exactitud	Revestimiento óptico	Longitud (pulgadas/mm)	Peso (oz/g)
BL1K623CA	6 x 24 mm	800/732	480/439	240/219	+/- 0,5 yardas	Revestimiento multicapa, EXO Barrier™	4,2/106	5,8/165



Los productos fabricados a partir de abril de 2017 están cubiertos por la Garantía Ironclad de Bushnell. La Garantía Ironclad es una garantía de por vida que cubre la vida útil de este Producto. Cada producto tiene una vida definida; las vidas pueden variar de 1 a 30 años. La vida útil de este producto se puede encontrar en el sitio web que se detalla a continuación y/o en la página web de Bushnell específica para este Producto.

Garantizamos que este producto está libre de defectos en materiales y mano de obra y cumplirá con todos los estándares de rendimiento representados durante la vida útil de este producto. Si este Producto no funciona correctamente debido a un defecto cubierto, nosotros, a nuestra discreción, lo repararemos o lo reemplazaremos y se lo enviaremos sin cargo. Esta garantía es totalmente transferible y no requiere recibo, tarjeta de garantía ni registro de productos. Esta garantía no cubre lo siguiente: componentes electrónicos; baterías; daño estético; daño causado por no mantener adecuadamente el producto; pérdida; robo; daños como resultado de una reparación, modificación o desensamblaje no autorizado; daño intencional, mal uso o abuso; y el desgaste normal. Esta Garantía será nula si el sello de fecha u otros códigos de serialización han sido eliminados del Producto.

Para ver la garantía completa y encontrar detalles sobre cómo solicitar el servicio bajo la garantía, visite nuestro sitio web en www.bushnell.com/warranty. Alternativamente, puede solicitar una copia de la garantía llamándonos al 1-800-423-3537 o escribiéndonos a una de las siguientes direcciones:

EN ESTADOS UNIDOS enviar a
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
9200 Cody
Overland Park, Kansas 66214

EN CANADÁ enviar a:
Bushnell Outdoor Products
Attn.: Repairs
140 Great Gulf Drive, Unit B
Vaughan, Ontario L4K 5W1

Para los productos comprados fuera de Estados Unidos o Canadá, póngase en contacto con su distribuidor local para obtener información sobre la garantía aplicable.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos.
Es posible que tenga otros derechos que varíen de un país a otro.

© 2018 Bushnell Outdoor Products

 **ADVERTENCIA:** este producto usa una batería de litio. Las baterías de litio pueden sobrecalentarse y causar daños si se abusa físicamente. No use baterías que estén dañadas o muestren signos de desgaste físico.

NOTA DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y se ha demostrado su cumplimiento con los límites para un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias indeseables en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo llega a causar interferencias indeseables en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar la antena receptora o cambiar su ubicación.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente o a un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado en busca de ayuda.

El cable de interfaz blindado debe usarse con el equipo para cumplir con las limitaciones de un dispositivo digital de acuerdo con la sección B de la parte 15 del reglamento de la FCC.

Las especificaciones y los diseños están sujetos a cambios sin previo aviso ni obligación alguna del fabricante



SEGURIDAD CONFORME A FDA

Producto láser de clase 1 de acuerdo con IEC 60825-1:2007.

Cumple con la norma 21 CFR 1040.10 y 1040.11 para productos láser, excepto lo indicado en conformidad con la Advertencia sobre láser n.º 50, de 24 de junio de 2007.

Precaución: no hay ajustes, procedimientos ni controles de usuario. La realización de procedimientos que no sean los especificados en este documento puede dar como resultado el acceso a luz láser invisible.

Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos *(Aplicable en la UE y otros países europeos con sistemas de recogida separada)*

Este equipo contiene elementos eléctricos o electrónicos y por tanto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. En cambio, debe eliminarse en los correspondientes puntos de recogida para reciclaje previstos por las comunidades. Para usted resultará gratuito.

Si el equipo incorpora baterías intercambiables (recargables), estas también deben retirarse antes y, si es necesario, eliminarlas de acuerdo con las regulaciones correspondientes (consulte también los comentarios al efecto de las instrucciones de estas unidades).

La administración de su comunidad, su empresa local de recogida o la tienda en la que adquirió este equipo pueden proporcionarle información adicional sobre este tema.



Bushnell®

©2018 Bushnell Outdoor Products
Bushnell,™, ®, denote trademarks of Bushnell Outdoor Products
www.bushnell.com
9200 Cody, Overland Park, KS 66214